



# Tiểu Bang California - Cơ Quan Y Tế Và Dịch Vụ Nhân Sinh Sở Y Tế Công Cộng California

TOMÁS J. ARAGÓN, Bác Sĩ, Tiến Sĩ Y Khoa  
Giám Đốc và Viên Chức Y Tế Công Cộng Tiểu Bang



GAVIN NEWSOM  
Thống Đốc

## Cảnh Báo Sức Khỏe Dành Cho Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Y Tế

### Tử Vong Do Ngộ Độc Chì Liên Quan Đến Việc Sử Dụng Thuốc Mỡ Bôi Trĩ Từ Việt Nam

Vào tháng 3 năm 2024, một phụ nữ ở Sacramento bị ngộ độc chì nặng và tử vong sau khi sử dụng loại thuốc mỡ bôi trĩ của Việt Nam có tên **Cao Bôi Trĩ Cây Thầu Dầu**. Người phụ nữ mua sản phẩm này trên Facebook và một người họ hàng ở Việt Nam đã chuyển hàng sang Hoa Kỳ. Kết quả xét nghiệm sản phẩm cho thấy sản phẩm chứa bốn phần trăm chì (39,000 ppm), một lượng chì cực kỳ nguy hiểm.



#### Nếu bệnh nhân của quý vị sử dụng thuốc mỡ bôi trĩ này, hãy yêu cầu họ:

- Ngừng sử dụng thuốc mỡ này ngay lập tức
- Đặt lọ thuốc mỡ vào một túi kín có thể gắn kín
- Liên lạc với Sở Y Tế Công Cộng California theo số (510) 620-3620 hoặc gửi email đến [toxoutbreak@cdph.ca.gov](mailto:toxoutbreak@cdph.ca.gov).

Những bệnh nhân đã sử dụng thuốc mỡ này nên làm xét nghiệm chì trong máu tĩnh mạch ngay lập tức. Các triệu chứng ngộ độc chì có thể không cụ thể nhưng có thể bao gồm những triệu chứng trong bảng dưới đây. Trong khi một số người có thể không có triệu chứng, những người khác có thể gặp các triệu chứng. Vì các thành viên khác trong gia đình có thể tiếp xúc với loại thuốc mỡ này nên tất cả các thành viên trong gia đình nên làm xét nghiệm chì trong máu, đặc biệt là trẻ em. Trẻ em là đối tượng nhạy cảm nhất vì cơ thể chì nếu bị phơi nhiễm.

#### Các Triệu Chứng Liên Quan Đến Nhiễm Độc Chì

Nhẹ	Vừa	Nặng
<ul style="list-style-type: none"><li>• Mệt mỏi hoặc kiệt sức</li><li>• Khó chịu hoặc mất ổn định cảm xúc</li><li>• Khó tập trung</li><li>• Khó ngủ</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Đau đầu</li><li>• Đau cơ, đau khớp, run rẩy</li><li>• Buồn nôn, giảm cơn thèm ăn</li><li>• Đau thắt vùng bụng, táo bón hoặc tiêu chảy</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Đau bụng (đau bụng dữ dội, không liên tục)</li><li>• Bệnh thần kinh ngoại biên (thường ở tay)</li><li>• Bệnh não</li><li>• Hôn mê</li><li>• Tử vong</li></ul>

Liên lạc với Hệ Thống Kiểm Soát Chất Độc California theo số 1-800-222-1222 để được hướng dẫn lâm sàng về ngộ độc chì. Xem [Hướng Dẫn Dựa Trên Sức Khỏe Về BLL Ở Người Lớn](#) để biết các khuyến nghị cụ thể dựa trên kết quả BLL cho bệnh nhân của quý vị.

Hãy truy cập trang mạng của chúng tôi để biết thêm thông tin về cảnh báo này:

[go.cdph.ca.gov/Alert-Lead-April-2024](http://go.cdph.ca.gov/Alert-Lead-April-2024)

Tháng 4 năm 2024

